



No. 26

N° 26

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
March 21, 2012

Mercredi
21 mars 2012

1st Session,
40th Parliament

1^{re} session
40^e législature

PRAYERS**9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 30, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family caregiver leave.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

10:30 A.M.**ORAL QUESTIONS**

The Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-

A special report from the Auditor General entitled, Ornge Air Ambulance and Related Services (Sessional Paper No. 55).

The House recessed at 11:38 a.m.

3:00 P.M.**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Dunlop from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report. Pursuant to Standing Order 111(b), the Report was deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 56).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 50, An Act to amend the Ambulance Act with respect to air ambulance services. Hon. Ms. Matthews.

Bill 51, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to brake pad standards and specifications. Mrs. Sandals.

PETITIONS

PET scans (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.

PRIÈRES**9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 30, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour les aidants naturels.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10 H 30**QUESTIONS ORALES**

Le président a informé la Chambre,
Que le document suivant a été déposé :-

À 11 h 38, l'Assemblée a suspendu la séance.

15 H**RAPPORTS DES COMITÉS**

M. Dunlop du Comité permanent de l'Assemblée législative a présenté le rapport du comité. Conformément à l'article 111 b) du Règlement, le rapport est réputé adopté par la Chambre (Document parlementaire n° 56).

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 50, Loi modifiant la Loi sur les ambulances en ce qui concerne les services d'ambulance aériens. L'hon. M^{me} Matthews.

Projet de loi 51, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux normes et aux caractéristiques relatives aux plaquettes de frein. M^{me} Sandals.

PÉTITIONS

Long term care beds in Tavistock (Sessional Paper No. P-44) Mr. Hardeman.
 Contamination of the Greenbelt (Sessional Paper No. P-51) Mr. O'Toole.
 Closing St. John the Evangelist school (Sessional Paper No. P-54) Mrs. Albanese.
 Moratorium on school closures (Sessional Paper No. P-59) Ms. Thompson.
 Debt retirement charge (Sessional Paper No. P-60) Mr. Mantha.
 Racetrack slots program (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bailey.
 Taggart Miller Environmental Services (Sessional Paper No. P-77) Mr. Crack.
 Insurance premiums (Sessional Paper No. P-78) Mr. Berardinetti.
 Bluewater Youth Centre (Sessional Paper No. P-79) Ms. Thompson.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 46, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2012.
 Debate arose and after some time,
 Carried
 Ordered for Third Reading.
 Third Reading of Bill 46, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2012.
 Carried
 The Bill passed.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 46, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2012.
 Il s'élève un débat et après quelque temps,
 Adopté
 Ordonné pour la troisième lecture.
 Troisième lecture du projet de loi 46, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2012.
 Adopté
 Le projet de loi est adopté.

On motion by Mr. Milloy, it was Ordered that the House adjourn.
 The House adjourned at 5:38 p.m.

Sur la motion de M. Milloy, il est ordonné que la chambre ajourne ses travaux.
 À 17 h 38, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 40

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT

COMPENDIA:

Bill 50, An Act to amend the Ambulance Act with respect to air ambulance services (No. 57) (Tabled March 21, 2012).

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Le Commissaire aux services en français (document parlementaire n° P-3):
(Déposée le 23 novembre 2011) M^{me} Gélinas.

Granting additional powers to the Ontario Ombudsman (Sessional Paper No. P-6):
(Tabled November 23, 28, 2011) M^{me} Gélinas.

Closure of the Owen Sound and Walkerton Jails (Sessional Paper No. P-7):
(Tabled November 28, 2011) Ms. Thompson.

Hydro dam in Bala Falls (Sessional Paper No. P-9):
(Tabled November 23, 28; December 5, 6, 2011) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Wind turbines in Norfolk County (Sessional Paper No. P-10):
(Tabled November 24, 29, 2011) Mr. Barrett.

Metrolinx contract (Sessional Paper No. P-20):
(Tabled November 29, 2011) Mr. Fedeli.

Temporary replacement workers (Sessional Paper No. P-24):
(Tabled November 30, 2011) Mr. Natyshak.
